SE

RS Lagernummer

Beskrivning	
20 A bakanslutningssats	418-502
20 A bakanslutning	418-518
63/100 A bakanslutningssats	418-524

Dessa enheter levereras som standard med frontanslutning men kan enkelt konverteras till front/bakanslutning eller dubbel bakanslutning på installationsplatsen med hjälp av bakanslutningstillbehören och en skruvmejsel. Konverteringen går till som följer.

Figur 1
Ta bort hållaren med hjälp av kamspaken. Sätt i skruvmejseln vid "A", bänd försiktigt och för hylsan uppåt för att ta bort den.

Figur 2
Sätt i bakanslutningstillbehören.

Figur 3
Lyft kontaktskyddet genom att sätt i skruvmejseln vid "B". Dra åt plintskruven.

Figur 4
Upprepa stegen (1), (2) och (3) i andra änden för att få utförande med dubbel bakanslutning.

Figur 5
Hålborrningsmönster, sett från panelens framsida.

RS Components ska inte vara ansvarigt för någon som helst skuld eller förlust av vilken art det vara må (hur denna än har orsakats och om den är orsakad av försumlighet från RS Components eller ej) som kan resultera från användning av någons som helst information som tillhandahålls i tekniska skrifter från RS Components.

Issued / Herausgegeben / Publicado / Publication / Udgivet / Afgegeven / Utgiven 02/2001

1200001417
V8858

Instruction Leaflet
Bedienungsanleitung
Hojas de instrucciones
Feuille d'instructions
Betjeningsvejledning
Instructies
Instruktionsfolder

BS88 Camaster fuseholders back stud conversion kit GB

Camaster-Sicherungshalter nach BS88 Umbausatz für Rückseiten-Gewindestifte D

Portafusibles BS88 Camaster Kit de conversión de espárragos para montaje posterior E

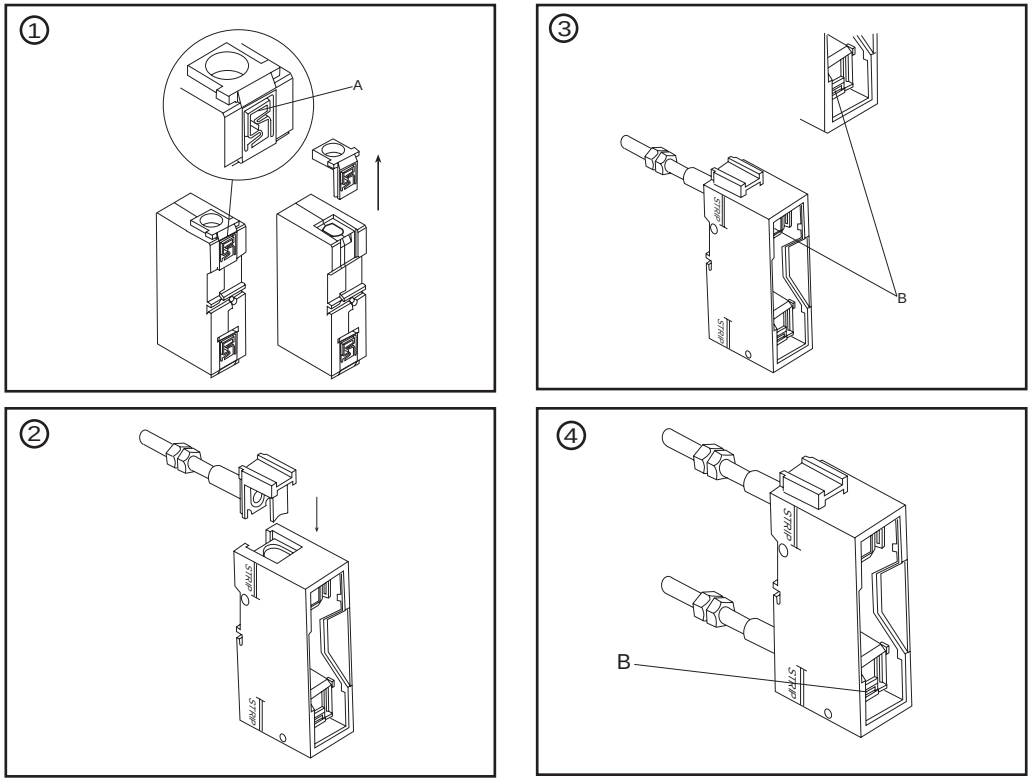
Porte-fusibles BS88 Camaster Kit de conversion pour montage sur goujon arrière F

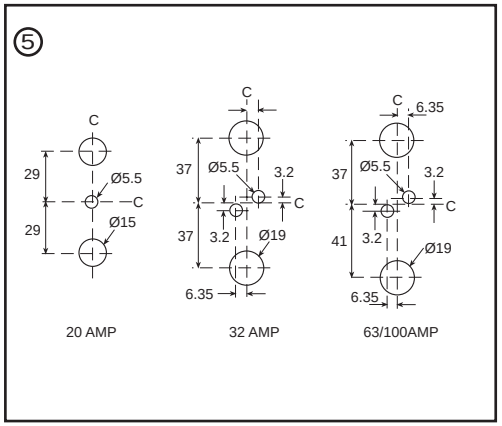
BS88 Camaster Sikringsholdere Konverteringssæt med tapbolte på bagside DK

BS88 Camaster zekeringhouders Omvormersets voor achterwaartse boutbevestiging NL

BS88 Camaster säkringshållare Konverteringssats för bakanslutning SE

Figures / Abbildung / Figura / Figurer / Afbeeldingen





GB — RS **Stock No.**

Description	
20A Back stud kit	418-502
32A Back stud	418-518
63/100A Back stud kit	418-524

The units are supplied as standard Front connected and can be readily converted to Front/Back Stud or Double Back Stud Connection at the point of use by means of the Back Stud Accessories and the aid of a screwdriver. The conversion sequence is shown below.

Figure 1
Remove Carrier using the Cam lever. Insert screwdriver at postion 'A' gently lever and push ferrule upwards to remove.

Figure 2
Insert back stud accessory.

Figure 3
Raise contact shield by inserting screwdriver at position 'B'. Tighten terminal screw.

Figure 4
Repeat steps 1, 2 and 3 at opposite end to give double back stud connection.

Figure 5
Panel drilling plans, viewed from front of panel.

RS Components shall not be liable for any liability or loss of any nature (howsoever caused and whether or not due to RS Components' negligence) which may result from the use of any information provided in **RS** technical literature.

D — RS **Best-Nr.**

Beschreibung	
20A Gewindestift-Umbausatz	418-502
32A Gewindestift-Umbausatz	418-518
63/100A Gewindestift-Umbausatz	418-524

Die Sicherungshalter werden als Standard für die Montage der Gewindestifte auf der Frontseite geliefert. Sie können aber mit Hilfe eines Schraubendrehers und des Gewindestift-Umbausatzes problemlos so umgerüstet werden, daß sich je ein Gewindestift auf der Front- und Rückseite oder beide Gewindestifte auf der Rückseite befinden. Die entsprechenden Anpassungen nehmen Sie auf folgende Weise vor:

Abbildung 1
Entfernen Sie den Träger mit dem Nockenhebel. Setzen Sie den Schraubendreher am Punkt „A" an, und hebeln und drücken Sie die Hülse zum Entfernen nach oben.

Abbildung 2
Setzen Sie den Gewindestift auf der Rückseite ein.

Abbildung 3
Setzen Sie den Schraubendreher am Punkt „B" an, um die Kontaktabschirmung anzuheben. Ziehen Sie die Schraube der Anschlußklemme fest.

Abbildung 4
Wiederholen Sie die Schritte 1, 2 und 3, um am gegenüberliegenden Ende den zweiten Gewindestift auf der Rückseite einzusetzen.

Abbildung 5
Schablone für die Tafelbohrungen (gesehen von der Tafelvorderseite)

RS Components haftet nicht für Verbindlichkeiten oder Schäden jedweder Art (ob auf Fahrlässigkeit von RS Components zurückzuführen oder nicht), die sich aus der Nutzung irgendwelcher der in den technischen Veröffentlichungen von **RS** enthaltenen Informationen ergeben.

1200001417
V8858

E — **Código** RS.

Descripción	
Kit de espárrago posterior para 20 A	418-502
Espárrago posterior para 32 A	418-518
Kit de espárrago posterior para 63/100 A	418-524

Las unidades se suministran como unidades estándares con conexión frontal y pueden transformarse en unidades con conexión de espárrago posterior o de doble espárrago posterior en el momento de instalarlas, mediante los accesorios para espárrago posterior y la ayuda de un destornillador. El procedimiento de conversión se detalla a continuación:

Figura 1
Retire la portadora mediante la palanca de leva. Introduzca el destornillador en la posición "A" suavemente y haga presión sobre el casquillo hacia arriba para retirarlo.

Figura 2
Inserte el espárrago posterior.

Figura 3
Eleve la placa de protección del contacto insertando el destornillador en la posición "B". Asegure el perno del terminal.

Figure 4
Repita los pasos (1), (2) y (3) en el otro extremo para obtener una conexión de doble espárrago posterior.

Figure 5
Planos de las perforaciones del panel, vistos desde el panel frontal.

RS Components no será responsable de ningún daño o responsabilidad de cualquier naturaleza (cualquiera que fuese su causa y tanto si hubiese mediado negligencia de RS Componentscomo si no) que pudiese derivar del uso de cualquier información incluida en la documentación técnica de **RS**.

F — **Code commande** RS.

Description	
Kit de montage sur goujon arrière 20 A	418-502
Goujon arrière 32 A	418-518
Kit de montage sur goujon arrière 63/100 A	418-524

Les unités sont normalement connectées sur l'avant. Il est facile de déplacer les connexions en combinant goujons avant et arrière ou deux goujons arrière à l'aide des accessoires pour goujon arrière et d'un tournevis. L'opération de transformation est illustrée ci-dessous.

Figure 1
Enlevez le support à l'aide du levier à came. Introduisez le tournevis dans la position « A », faites doucement levier et poussez la virole vers le haut pour l'enlever.

Figure 2
Introduisez l'accessoire pour goujon arrière.

Figure 3
Soulevez la plaque de contact en insérant le tournevis dans la position « B ». Serrez la vis de la borne.

Figure 4
Recommencez les opérations (1), (2) et (3) à l'extrémité opposée pour réaliser une double connexion sur goujon arrière.

Figure 5
Plans de perçage du panneau (vue de l'avant du panneau).

La société RS Components n'est pas responsable des dettes ou pertes de quelle que nature que ce soit (quelle qu'en soit la cause ou qu'elle soit due ou non à la négligence de la société RS Components) pouvant résulter de l'utilisation des informations données dans la documentation technique de **RS**.

DK — RS Varenr

Beskrivelse	
20A Tapboltesæt	418-502
32A Tapbolt	418-518
63/100A Tapboltesæt	418-524

Enhederne leveres som standard fronttilsluttet og kan nemt ombygges til for/bag tapbolte eller dobbelt bagtapbolttilslutning på anvendelsesstedet ved hjælp af bagtaptilbehøret og en skruetrækker. Ombygningssekvensen ses nedenfor:

Figur 1
Tag indsatsholderen ud ved hjælp af knastarmen. Indsæt skruetrækkeren på position 'A', og lirk og skub forsigtigt dupskoen med vægtarmen, opad for at fjerne den.

Figur 2
Indsæt bagtapbolteudstyret.

Figur 3
Løft kontaktskjoldet op ved hjælp af en skruetrækker i position 'B'. Spænd terminalskruen.

Figur 4
Gentag trin (1), (2) og (3) i den modsatte ende for at give dobbelt tilslutning med bagtapboltene.

Figur 5
Borediagram til panel, vist fra panelets forside.

RS Components frasiger sig ethvert ansvar eller økonomisk tab (uanset årsag og uanset, om dette måtte skyldes RS Components' uagtsomhed), der opstår, som følge af brugen af oplysningerne i RS' tekniske materiale

NL — RS **Voorraadnummer**

Omschrijving	
20A set voor achterwaartse bouten	418-502
32A set voor achterwaartse bouten	418-518
100A set voor achterwaartse bouten	418-524

De zekeringen worden standaard met aansluitingen voor geleverd, en kunnen gemakkelijk omgezet worden naar voor-en-achter boutbevestiging of dubbele achterwaartse boutbevestiging, op de plaats van toepassing, door de betreffende accessoires en een schroevendraaier te gebruiken. De wijze van omzetting wordt onderstaand getoond:

Afbeeldingen 1
Verwijder de drager met gebruik van de noklifter. Steek de schroevendraaier bij positie "A" in, en wrik en duw de ring voorzichtig naar boven om deze te verwijderen.

Afbeeldingen 2
Breng de achterwaartse-bout-accessoire aan.

Afbeeldingen 3
Til de contactafscherming op door de schroevendraaier bij positie "B" in te steken. Draai de schroef van de aansluitklem aan.

Afbeeldingen 4
Herhaal de stappen (1) (2) en (3) aan de tegenoverliggende zijde om een dubbele achterwaartse boutaansluiting te krijgen.

Afbeeldingen 5
Boorplannen paneel, gezien vanaf de voorkant van het paneel.

RS Components accepteert geen aansprakelijkheid met betrekking tot enige verantwoordelijkheid of enig verlies (door welke oorzaak dan ook en al of niet te wijten aan nalatigheid van de zijde van RS Components) die zou kunnen ontstaan in verband met het gebruik van gegevens die in de technische documentatie van RS Components zijn opgenomen.